



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1 Rossemaison II</b>	<b>B</b>
<b>CLUB 2 Wolfurt Walkers</b>	<b>B</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Rossemaison</b>	Date / Datum Date / Data	<b>16.09.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>14:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>16:10</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>POB03</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	<b>X</b>	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>64</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométriseur	<b>204229</b>	<b>CHEVRE Lorin</b>	
Official scorer Marqueur	<b>211330</b>	<b>FROSSARD Emmanuelle</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>30589</b>	<b>WERNLI Ivan</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>211156</b>	<b>HABEGGER France</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Rossemaison II			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
88	C HELFER Julian		206248
TS	A WEISS Emmanuel		30097
33	G MERCAY Jean	X X X	2147
1	G PENTECOTE Arnaud		215298
12	SIMON Amaury		204254
13	BOURQUARD Robin		207341
77	COMMENT Gaël		94254
2	ROHRER Gilles		209394
50	GAGNEBIN Nathan		211205
95	SEURET Dylan		201404
19	STALDER Anthony		211500
22	WILLEMIN Joey		215206
94	STUDER Bastien		208090

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
10:16	12	TS	1
13:09	50	77	2
13:34	94	88	3
17:12	12	TS	4
18:03	50	95	5
19:59	2	50	6
21:28	77	50	7
25:33	95	TS	8
27:23	TS	88	9
27:50	TS	95	10
34:36	94	TS	11
49:36	77	TS	12
56:04	2	94	13
56:38	2	94	14
57:56	13	TS	15

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
16:04	2	2	18:04
18:08	88	2	19:03
26:39	2	2	30:39
26:39	2	2	28:39
29:23	95	2	31:23
33:44	88	2	35:44
38:40	22	2	40:40
59:56	94	2	60:00

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94305
	<b>SEURET Cédric</b>			

TOTAL	15
TIME OUT	

TOTAL	16 min
-------	--------

2 Wolfurt Walkers			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
89	C KEES Kevin		213084
TS	A LUMETZBERGER Dominik		213083
20	G BEREUTER Jürgen	X X X	212029
1	G BISCHOF Pius	X X	213157
28	HIEBLE Claudio		213165
11	ROHNER Cornelius		213171
49	KASTLUNGER Stefan		214361
92	JUPPALA Teemu		214064
12	KONZETT Thomas		211381
27	HÄMMERLE Simon		216956

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
01:14	89		1
12:05	92		2
14:17	11		3
19:03	27		4
32:16	TS	89	5
35:44	11	TS	6
51:12	12	27	7
58:35	27	12	8

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
08:25	92	2	10:16
11:50	TS	2	13:09
16:10	12	2	18:10
19:26	TS	2	19:59
26:39	27	2	27:23
26:47	92	2	28:47
50:31	92	2	52:31
55:47	92	2	56:04
58:45	TS	2	60:00

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	215825
	<b>KOPEINIG Jörg</b>			

TOTAL	8
TIME OUT	X X

TOTAL	18 min
-------	--------

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	4	15	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison II</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. ProL. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--